

ALL IN ONE 2

MANUAL

I
AVVERTENZA

- Non usare con apparecchi con contatto di massa.
- Non usare con alloggiamenti danneggiati.
- Non fare entrare in contatto con liquidi oppure umidità.
- Usare solo fusibili del tipo T2.5A (di ceramica o di vetro) onde evitare il surriscaldamento.
- Gli adattatori non devono essere uniti.

In caso di uso inadeguato dell'adattatore, viene escluso automaticamente il diritto alle prestazioni di garanzia da parte del produttore. In caso di danni non viene assunta alcuna responsabilità. Conservare queste istruzioni. 3 anni di garanzia, not including fuse. Per ulteriori prodotti visitare il sito Internet: www.ansmann.de

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de



Questo simbolo (bidone barrato secondo la Direttiva 2002/96/CE REAA e la Direttiva Batterie 2006/66/CE) ricorda che nei paesi EU apparecchi elettrici ed elettronici, batterie ed accumulatori devono essere smaltiti separatamente. Non gettate l'apparecchio nella spazzatura normale! Informati sul sistema di smaltimento vigente nel vostro paese e smaltite l'apparecchio di conseguenza.

E
ADVERTENCIA

- No utilizar con aparatos con toma de tierra.
- No utilizar si la carcasa está deteriorada.
- No exponer a los líquidos o a la humedad
- Utilizar sólo fusibles del tipo T2.5A (cerámica o cristal) para prevenir el sobrecalentamiento.
- No está permitido combinar adaptadores.

El uso no adecuado del adaptador conlleva la pérdida automática de los derechos de garantía. No nos responsabilizamos por eventuales daños. Guarde estas instrucciones. Garantía de 3 años, ¡fusible no incluido! Encontrará otros productos en Internet: www.ansmann.de



Este símbolo (un contenedor de basura tachado con una X en base a la Directiva WEEE 2002/96/CE y Directiva sobre baterías 2006/66/CE) indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos y baterías deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles en su país.

P
AVISO

- Não utilizar com aparelhos ligados à terra.
- Não utilizar com a caixa danificada.
- Não expor a líquidos ou à humidade.
- Utilizar apenas fusíveis do tipo T2.5A (cerâmica ou vidro) para prevenir um sobreaquecimento.
- O adaptador não pode ser combinado.

No caso de uma utilização incorrecta do adaptador, a garantia do fabricante extingue-se automaticamente. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos. Guarde este manual. Garantia de 3 anos, fusível não incluído! Pode encontrar outros produtos na Internet em: www.ansmann.de



Este símbolo (contentor de lixo sobre rodas riscado segundo WEEE, directiva 2002/96/CE, e pilhas, directiva 2006/66/CE) indica que, nos países da Comunidade Europeia, todos os produtos eléctricos e electrónicos e pilhas/baterias devem ser recolhidos e eliminados separadamente. Não elimine o aparelho ou respectivas pilhas/baterias no lixo doméstico. Informe-se sobre o sistema de recolha em vigor no seu país e utilize-o para eliminar os componentes.

NL
WAARSCHUWING

- Niet bij apparatuur voorzien van randaarde gebruiken.
- Niet gebruiken indien de behuizing is beschadigd.
- Niet aan vloeistoof of vochtigheid blootstellen.
- Gebruik uitsluitend zekeringen van het type T2.5A (keramiek of glas) teneinde oververhitting te voorkomen.
- Adapters niet combineren.

Bij ondeskundig gebruik van de adapter vervalt auto matisch de fabrieksgarantie. Voor mogelijke schade zijn wij niet verantwoordelijk. Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren. 3 jaar garantie, exclusief zekering! Voor meer producten kunt u ons graag op het internet bezoeken: www.ansmann.de



Este símbolo (contentor de lixo sobre rodas riscado segundo WEEE, directiva 2002/96/CE, e pilhas, directiva 2006/66/CE) indica que, nos países da Comunidade Europeia, todos os produtos eléctricos e electrónicos e pilhas/baterias devem ser recolhidos e eliminados separadamente. Não elimine o aparelho ou respectivas pilhas/baterias no lixo doméstico. Informe-se sobre o sistema de recolha em vigor no seu país e utilize-o para eliminar os componentes.

Passend in/Suitable in:

Afghanistan, Albania, Algeria, Andorra, Angola, Anguilla, Antigua, Argentina, Armenia, Aruba, Australia, Austria, Azerbaijan, Azores, Bahamas, Bahrain, Balearic Islands, Bangladesh, Barbados, Belarus (Republic of), Belgium, Belize, Benin, Bermuda, Bhutan, Bolivia, Bosnia-Herzegovina, Botswana, Brazil, Brunei, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cambodia, Cameroon, Canada, Canary Islands, Cape Verde, Cayman Islands, Central African Republic, Chad, Channel Islands, Chile, China, Colombia, Comoros (Union of the), Congo (Republic of the), Congo (Democratic Republic of the), Cook Islands, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croatia, Cuba, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Djibouti, Dominica, Dominican Republic, East Timor, Ecuador, Egypt, El Salvador, Equatorial Guinea, Eritrea, Estonia, Ethiopia, Falkland Islands, Faroe Islands, Fiji, Finland, France, French Guiana, Gabon, Gambia (Republic of the), Georgia, Germany, Ghana, Gibraltar, Greece, Greenland, Grenada, Guadeloupe, Guam, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Honduras, Hong Kong, Hungary, Iceland, India, Indonesia, Iran, Iraq, Ireland, Isle of Man, Israel, Italy, Jamaica, Japan, Jordan, Kazakhstan, Kenya, Kiribati, Korea North, Korea South, Kuwait, Kyrgyzstan, Laos, Latvia, Lebanon, Liberia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macau, Macedonia, Madagascar, Madeira, Malawi, Malaysia, Maldives, Mali, Malta, Martinique, Mauritania, Mauritius, Mexico, Micronesia, Moldova, Monaco, Mongolia, Montenegro, Montserrat, Morocco, Mozambique, Myanmar (Burma), Nauru, Nepal, Netherlands,

Netherlands Antilles, New Caledonia, New Zealand, Nicaragua, Niger, Nigeria, Norway, Okinawa, Oman, Pakistan, Panama, Papua New Guinea, Paraguay, Peru, Philippines, Poland, Portugal, Puerto Rico, Qatar, Romania, Russia, Rwanda, Samoa, Samoa (US American part), Saudi Arabia, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, Slovakia, Slovenia, Somalia, South Africa, Spain, Sri Lanka, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, Sudan, Suriname (Republic of), Sweden, Switzerland, Syria, Tahiti, Taiwan, Tajikistan, Tanzania, Thailand, Togo, Tonga, Trinidad & Tobago, Tunisia, Turkey, Turkmenistan, Uganda, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Uzbekistan, Vanuatu, Venezuela, Vietnam, Virgin Islands, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

1.

D - GB - F - I - E - P - NL

Knopf drücken. Hebel bis zum Einrasten vorschieben.

Push the button. Push the selector forward until it snaps in.

Appuyez sur le bouton. Poussez le levier jusqu'à la butée.

Premere il bottone. Spingere la leva fino allo scatto in posizione.

Presionar el botón. Empujar la palanca hasta que encaje.

Prima o botão. Empurre a alavanca para a frente até encaixar.

Knop indrukken. Schuifknop naar voren schuiven tot hij vastklikt.

2.

D - GB - F - I - E - P - NL

Stecker mit dem Adapter verbinden.

Connect the plug with the adapter.

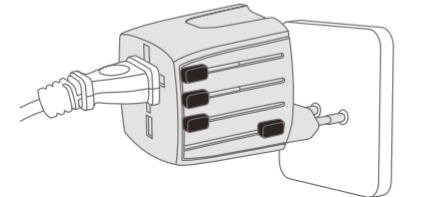
Connectez la prise à l'adaptateur.

Collegare la spina con l'adattatore.

Conectar el enchufe al adaptador.

Ligue a ficha com o adaptador.

Stekker in de adapter steken.



3.

D - GB - F - I - E - P - NL

Knopf drücken. Hebel vollständig zurück schieben.

Push the button. Push the selector completely backwards.

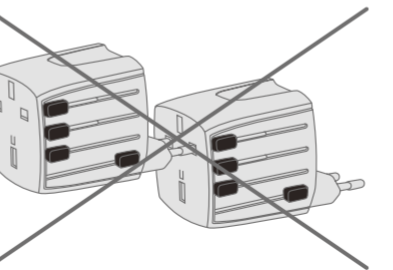
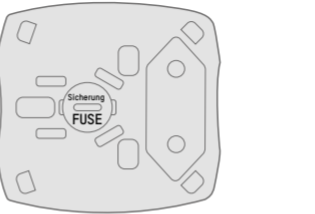
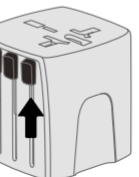
Appuyez sur le bouton. Poussez entièrement le levier vers l'arrière.

Premere il bottone. Spingere la leva completamente indietro.

Presionar el botón. Volver a colocar la palanca en su posición original.

Prima o botão. Desloque a alavanca completamente para trás.

Knop indrukken. Schuifknop geheel terug schuiven.




D

WARNUNG

- Nicht mit geerdeten Geräten verwenden.
- Nicht mit beschädigtem Gehäuse verwenden.
- Keinen Flüssigkeiten oder Feuchte aussetzen.
- Nur Sicherungen des Typs T2.5A (Keramik oder Glas) verwenden um der Überhitzung vorzubeugen.
- Adapter dürfen nicht kombiniert werden.

Bei unsachgemässer Verwendung des Adapters erlischt automatisch die Garantie des Herstellers. Für Schäden wird keine Haftung übernommen. Bewahren Sie diese Anleitung auf. 3 Jahre Garantie, Sicherung ausgenommen. Weitere Produkte finden Sie im Internet: www.anmann.de


 Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Directive 2002/96/EC und Batterie Directive 2006/66/EC) weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte sowie Batterien in EU Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät bzw. die Batterien nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

GB

WARNING

- Do not use with grounding devices.
- Do not continue to use if housing is damaged.
- Do not expose to liquid or moisture.
- Only use fuse type T2.5A (Ceramic or glass) to prevent from overheating.
- Do not combine Adapters.

Any manipulation contrary to the above description will lead to the loss of the warranty. The manufacturer declines any responsibility in case of damage. Keep these instructions for your reference. 3 years warranty, not including fuse. Find other products on the Internet: www.anmann.de

 This symbol (crossed out bin wheelee symbol according to WEEE Directive 2002/96/EC and Battery Directive 2006/66/EC) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment as well as batteries in the EU countries. Please do not throw the equipment respectively the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal.

F

AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser avec des appareils mis à la terre.
- Ne pas utiliser avec des appareils défectueux.
- Ne pas exposer à des liquides ou à l'humidité.
- Utilisez uniquement des fusibles de type T2.5A (fusibles en céramique ou en verre) afin d'éviter toute surchauffe.
- Ne pas combiner plusieurs adaptateurs.

Une utilisation non conforme de l'adaptateur entraîne automatiquement l'annulation de la garantie du fabricant. Aucune responsabilité ne sera prise en charge en cas de dommages. Veuillez conserver cette notice. Garantie 3 ans, fusible non inclus! Vous trouverez d'autres produits sur notre site internet: www.anmann.de

Le symbole (poubelle sur roue barrée d'une croix d'après la Directive DEEE 2002/96/EC et la Directive sur les piles et batteries 2006/66/EC) indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que des piles et des batteries dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.